Uradni list
Evropske unije

SL
Serija L

2025/2082

15.10.2025

# UREDBA (EU) 2025/2082 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

## z dne 8. oktobra 2025

## o spremembi Uredbe (EU) 2018/1727 glede podaljšanja časovnega okvira za vzpostavitev sistema Eurojusta za vodenje zadev

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 85 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom ([1]),

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Z Uredbo (EU) 2018/1727 Evropskega parlamenta in Sveta ([2]) je bila ustanovljena Agencija Evropske unije za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah (Eurojust) ter določene njene naloge, pristojnosti in funkcije.

(2) Za varno shranjevanje vseh operativnih osebnih podatkov je Eurojust vzpostavil sistem vodenja zadev, ki ga sestavljajo začasne delovne datoteke in seznam. Nacionalni člani Eurojusta si prek sistema vodenja zadev varno in v skladu z veljavnimi pravili o varstvu podatkov izmenjujejo vse informacije, povezane z zadevami. Na podlagi člena 23(6) Uredbe (EU) 2018/1727 Eurojust ne sme vzpostaviti nobene druge avtomatizirane podatkovne datoteke za obdelavo operativnih osebnih podatkov.

(3) Uredba (EU) 2023/2131 Evropskega parlamenta in Sveta ([3]) je spremenila Uredbo (EU) 2018/1727, da bi zagotovili pravni okvir za posodobljen sistem vodenja zadev (v nadaljnjem besedilu: nov sistem vodenja zadev). Nov sistem vodenja zadev naj bi vključil in omogočil funkcije evropske pravosodne protiteroristične evidence ter izboljšal zmožnost Eurojusta, da prepozna povezave med čezmejnimi sodnimi postopki zoper osumljence terorističnih kaznivih dejanj in informacijami, ki jih Eurojust obdeluje v zvezi z drugimi primeri hudih kaznivih dejanj, pri čemer bi se v celoti izkoristili obstoječi nacionalni mehanizmi in mehanizmi Unije za primerjavo biometričnih podatkov.

(4) Rok za vzpostavitev novega sistema vodenja zadev je 1. december 2025 (v nadaljnjem besedilu: rok). Vendar Eurojust zaradi zunanjih dejavnikov in zapletenosti migracije v tem roku novega sistema vodenja zadev ne bo mogel vzpostaviti. Zato je treba Eurojustu omogočiti, da do vzpostavitve novega sistema vodenja zadev še naprej uporablja sistem vodenja zadev, sestavljen iz začasnih delovnih datotek in seznama.

(5) Da bi Eurojust lahko preskusil nov sistem vodenja zadev ter zagotovil njegovo operativnost in interoperabilnost v skladu z Uredbo (EU) 2024/903 Evropskega parlamenta in Sveta ([4]), pa tudi da bi podatke iz sistema vodenja zadev, ki ga sestavljajo začasne delovne datoteke in seznam, migriral v nov sistem vodenja zadev, je treba ta rok podaljšati.

([1]) Stališče Evropskega parlamenta z dne 10. septembra 2025 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in odločitev Sveta z dne 29. septembra 2025.

([2]) Uredba (EU) 2018/1727 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. novembra 2018 o Agenciji Evropske unije za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah (Eurojust) ter nadomestitvi in razveljavitvi Sklepa Sveta 2002/187/PNZ (UL L 295, 21.11.2018, str. 138, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1727/oj).

([3]) Uredba (EU) 2023/2131 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. oktobra 2023 o spremembi Uredbe (EU) 2018/1727 Evropskega parlamenta in Sveta ter Sklepa Sveta 2005/671/PNZ v zvezi z digitalno izmenjavo informacij v primerih terorizma (UL L, 2023/2131, 11.10.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2131/oj).

([4]) Uredba (EU) 2024/903 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. marca 2024 o določitvi ukrepov za visoko raven interoperabilnosti javnega sektorja v Uniji (Akt o interoperabilni Evropi) (UL L, 2024/903, 22.3.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/903/oj).

(6) Za migracijo podatkov iz sistema vodenja zadev, sestavljenega iz začasnih delovnih datotek in seznama, v nov sistem vodenja zadev ter za preverjanje točnosti migriranih podatkov bi moral imeti Eurojust možnost, da po začetku delovanja novega sistema vodenja zadev, vendar ne dlje kot do 1. decembra 2027, ohrani sistem vodenja zadev, sestavljen iz začasnih delovnih datotek in seznama. Podaljšanje roka za dve leti bi moralo Eurojustu zagotoviti dovolj časa za dokončanje vzpostavitve novega sistema vodenja zadev, hkrati pa bi se omejilo obdobje, v katerem je izjemoma dovoljeno podvajanje operativnih osebnih podatkov.

(7) V skladu s členoma 1 in 2 ter členom 4a(1) Protokola št. 21 o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, in brez poseganja v člen 4 tega protokola Irska ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja.

(8) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja.

(9) V skladu s členom 42(1) Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta ([5]) je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, ki je mnenje podal 22. aprila 2025 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

**Sprememba Uredbe (EU) 2018/1727**

V členu 80 Uredbe (EU) 2018/1727 se odstavek 9 nadomesti z naslednjim:

„9. Eurojust lahko sistem vodenja zadev, sestavljen iz začasnih delovnih datotek in seznama, še naprej uporablja do 1. decembra 2027, razen če je nov sistem vodenja zadev že vzpostavljen, migracija podatkov iz sistema vodenja zadev, sestavljenega iz začasnih delovnih datotek in seznama, ter preverjanje točnosti teh podatkov pa sta bila zaključena pred tem datumom.“.

*Člen 2*

**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v državah članicah v skladu s Pogodbama.

V Strasbourgu, 8. oktobra 2025

| *Za Evropski parlament* | *Za Svet* |
|---|---|
| *predsednica* | *predsednica* |
| R. METSOLA | M. BJERRE |

([5]) Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).